

Germany-Trier: Bookbinding services

OJ S 134/2021 14/07/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Universität Trier

Postal address: Universitätsring 15

Town: Trier

NUTS code: DEB21 Trier, Kreisfreie Stadt

Postal code: 54296

Country: Germany

E-mail: winkler@uni-trier.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.uni-trier.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://Landesverwaltung.vergabe.rlp.de/VMPSatellite/notice/CXPDYDCYMF2/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://Landesverwaltung.vergabe.rlp.de/VMPSatellite/notice/CXPDYDCYMF2>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Buchbindearbeiten der Universitätsbibliothek Trier

Reference number: 3302403001/1710008001_BuBi2021

II.1.2. Main CPV code

79971200 Bookbinding services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Vergabe für einen Rahmenvertrag über die Buchbindearbeiten der Universitätsbibliothek Trier.

Voraussetzung für die Berücksichtigung des Angebotes ist die Anfertigung eines Probeauftrags nach Maßgabe der im Leistungsverzeichnis beschriebenen Erläuterungen zum Probeauftrag [Nummer 2 „Probeauftrag“].

Termine Probeauftrag

Die Probeaufträge können auf Anforderung an den folgenden Terminen in der Universitätsbibliothek Trier, Einbandstelle, Universitätsring 15, 54296 Trier nach vorheriger Terminabsprache von Bietern abgeholt werden:

16.7.2021, 23.7.2021, 30.2021.

Die Abholanforderungen müssen mindestens einen Tag vor dem Abholtermin an folgende Kontaktperson in der Universitätsbibliothek gerichtet werden:

Herr Bastian Irsch

(Bestandserhaltung)

irsch@uni-trier.de

Raum: BZ04

Tele.: +49 (0)651 201-2415

Die o. g. Kontaktperson in der Bibliothek stellt lediglich die Probeaufträge zur Abholung bereit. Es erfolgen keine Erläuterungen oder Beantwortung von Fragen zu den Vergabeunterlagen.

Diese sind schriftlich über das Vergabeportal einzureichen.

Der Probeauftrag muss spätestens am 18.8.2021 bis 11.00 Uhr bei der Vergabestelle (Universität Trier, Gebäude V, Raum 118, Universitätsring 15, 54296 Trier) persönlich und in einem verschlossenen Paket abgegeben werden. Der Erhalt des Probeauftrags wird entsprechend quittiert.

Bitte vereinbaren Sie vorab einen Termin mit der Vergabestelle:

Frau Natalie Winkler

winkler@uni-trier.de

Raum: V118

Tele.: +49 (0)651 201-4308

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 288 923,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB21 Trier, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Universität Trier Universitätsring 15 54296 Trier

Erfüllungsort: Universitätsbibliothek Trier Einbandstelle BZ 05 Universitätsring 15 54296 Trier

II.2.4. Description of the procurement

Die Bibliothek der Universität Trier besteht aus einer zentralen Hochschulbibliothek. Es gibt keine dezentralen Bibliotheken.

Die aufzubewahrenden Medien werden über einen sehr langen Zeitraum archiviert und müssen auch intensiver Benutzung standhalten. Zielsetzung ist die Anfertigung von Einbänden in der vom Auftraggeber vorgegebenen Zeit, die unter Beachtung der Gütebestimmungen der RAL-RG 495 und deren Ergänzungen sowie nach DIN 33902 auszuführen sind.

In den Jahren 2018 bis 2020 wurden durchschnittlich 3.900 Bände (Ganzgewebe Zeitschriften: 2 000, Ganzgewebe Monographien: 1 000, Sichtbroschur Zeitschriften: 200, Sichtbroschur Monographien: 700) pro Jahr gebunden. Die Bände werden ausschließlich in Klebebindung erstellt. Der Anteil der Bände mit Verlageigener Einbanddecke liegt bei ca. 10 %. Die Arbeit erfolgt nach dem Auftragsschein (enthält auch den Liefertermin). Das Bindegut ist nach den „Ergänzende Bestimmungen zur Ausführung der Buchbindearbeiten für die Universitätsbibliothek“, Stand Juni 2021 (siehe Leistungsverzeichnis) und der „DIN 33902: Information und Dokumentation – Anforderungen an das Binden von Bibliotheks-, Archiv- und anderem Schriftgut bzw. anderen Druckerzeugnissen aus Papier zum Gebrauch in Archiven und Bibliotheken“ zu bearbeiten. Es muss ausschließlich Bibliotheksleinen Durabel verwendet werden.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 288 923,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Das Vertragsverhältnis beginnt ab Zuschlagserteilung. Der Vertrag wird für die Dauer von 2 Jahren geschlossen.

Wird das Vertragsverhältnis nicht 6 Monate vor Ablauf des Vertrages von einem der beiden Vertragspartner gekündigt, so verlängert sich das Vertragsverhältnis jeweils um 1 weiteres Jahr (Verlängerungsoption). Die Gesamtlaufzeit beträgt maximal 4 Jahre.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Zuschlagskriterien:

Der Zuschlag kann nur erteilt werden, sofern ein vollständiges Angebot vorliegt.

Nur wenn ein Unternehmen geeignet ist und nicht in entsprechender Anwendung der §§ 123 oder 124 GWB auszuschließen ist, erfolgt die Bewertung des Angebotes nach den folgenden Wertungskriterien.

Maßgeblich für die Bewertung und die Beurteilung der Wirtschaftlichkeit der Angebote zu den angefragten Leistungen ist das im Leistungsverzeichnis [LV] beschriebene Bewertungsschema, das auf die Ermittlung einer Gesamtpunktzahl abzielt.

Den Zuschlag erhält das wirtschaftlichste Angebot. Bei Wertgleichheit entscheidet das Los.

Je größer der Wert (=W) ist, desto wirtschaftlicher ist das Angebot.

Zur Berechnung findet folgende Formel Anwendung:

Formel für die Berechnung des wirtschaftlichsten Angebots (W):

$W = L/P$ (Leistungspunkte/Angebotspreis)*1000

Der Angebotspreis errechnet sich nach den unter Nummer 5 im Leistungsverzeichnis aufgeführten Punkten.

Die Leistungspunkte ergeben sich aus dem nachfolgenden Kriterium:

— Qualität nach DIN 33902,RAL-RG 495 und Ergänzende Bestimmungen (s. 3.5 LV) gemäß Probeauftrag 500 Punkte.

Wertung des Probeauftrags = maximal 500 Leistungspunkte

Der Probeauftrag ist seinerseits in Unterkriterien aufgeteilt:

[Qualität, Maximale Punkte, Gewichtung, Rechenweg, Leistungspunkte]

Einhaltung der Bindevorgaben 30 %

Handwerkliche Qualität 30 %

Prägung 20 %

Verwendete Materialien 20 %

5 Punkte = Hervorragende Ausführung bzw. Erfüllung der Bindearbeit, die Vorgaben der DIN 33902,RAL-RG 495 und Ergänzende Bestimmungen (s. 3.5 LV) wurden in einem besonderen Maße erfüllt.

4 Punkte = Überdurchschnittliche bis sehr gute Ausführung bzw. Erfüllung der Bindearbeit, die Vorgaben DIN 33902,RAL-RG 495 und Ergänzende Bestimmungen (s. 3.5 LV) wurden voll erfüllt.

2-3 Punkte = Gute bis befriedigende Ausführung bzw. Erfüllung der Bindearbeit, die Vorgaben der DIN 33902,RAL-RG 495 und Ergänzende Bestimmungen (s. 3.5 LV) wurden erfüllt.

1 Punkte = Mangelhafte bis ausreichende Ausführung bzw. Erfüllung der Bindearbeit, die insgesamt nur teilweise an die Vorgaben der DIN 33902,RAL-RG 495 und Ergänzende Bestimmungen (s. 3.5 LV) heranreicht.

0 Punkte = Unzureichende bis inakzeptable Ausführung bzw. Erfüllung der Bindearbeit, diese erfüllt in keiner Weise die Vorgaben der DIN 33902,RAL-RG 495 und Ergänzende Bestimmungen (s. 3.5 LV).

5 Preisangebot

a) Es sind Pauschalpreise für die entsprechenden Einband-Kategorien anzugeben. Diese Preise sollen sämtliche Kosten für alle anfallenden Leistungen und Entgelte der Leistungsbeschreibung (siehe LV Nr. 3) beinhalten.

Weitere Kosten werden vom Auftraggeber nicht übernommen.

b) Die Preise sind ohne Umsatzsteuer anzugeben!

[Buchbindearbeiten, Bände, Einzelpreis netto Euro, Gesamtpreis netto in Euro

Staffel 1: Ganzgewebeeinband Zeitschriften [2.000]

Staffel 2: Band in mitgelieferter Einbanddecke mit Klebebindung Zeitschriften [200]

Staffel 3: Ganzgewebeeinband Monographien [1.000]

Staffel 4: Sichtbroschur Zeitschriften [200]

Staffel 5: Sichtbroschur Monographien [700]

Summe Staffelpreise 1-5

Die Einzelpreise sind Festpreise, in denen sämtliche Leistungen des Auftragnehmers nach Maßgabe der Vergabeunterlagen enthalten sind, einschließlich Spesen, Abholung und Anlieferung etc. sowie aller Material- und Nebenkosten.

Berechnungsformel Angebotspreis

Gesamtpreis der Staffeln 1-5 = Angebotspreis

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von zwingenden Ausschlussgründen nach § 123 GWB.

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen fakultativer Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Als vorläufiger Beleg der Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen akzeptiert der Auftraggeber die Vorlage einer Eigenerklärung des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft oder einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung nach § 50 VgV. Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit der Eigenerklärungen des Bieters durch die Einholung entsprechender Bescheinigungen nach § 48 Abs. 4 und 5 VgV zu überprüfen.

Der Auftraggeber schließt Bieter bzw. Bietergemeinschaften vom Vergabeverfahren aus, wenn Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB vorliegen und keine erfolgreiche Selbstreinigung nach § 125 GWB nachgewiesen werden kann.

Geforderte Erklärungen und Nachweise zum Nachweis der Eignung

Eigenerklärung des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft zur Eintragung im Handels-/Berufsregister nach § 44 VgV bzw. ein vergleichbarer Nachweis, wenn keine Verpflichtung zum Eintrag in das Berufs-/Handelsregister besteht. Der Auftraggeber fordert Bieter bzw. Bietergemeinschaften, deren Angebot in die engere Wahl kommt auf, zur Bestätigung der Erklärung entsprechende Nachweise vorzulegen.

Eigenerklärung des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beitrag zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt wurde. Der Auftraggeber fordert Bieter bzw. Bietergemeinschaften, deren Angebot in die engere Wahl kommt auf, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (sofern Beitragspflicht besteht) und des Finanzamtes vorzulegen.

Eigenerklärung zu Insolvenzverfahren und Liquidation. Unabhängig von Erklärungen zu § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB hat der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft eine Eigenerklärung vorzulegen, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft nicht in Liquidation befindet.

Eigenerklärung, dass der Verpflichtung zur Gewährleistung von Tariftreue, Mindestentgelt und Mindestarbeitsentgelt bei öffentlichen Auftragsvergaben nachgekommen wird.

Der Auftraggeber fordert Bieter bzw. Bietergemeinschaften, deren Angebot in die engere Wahl kommt auf, die Mustererklärung 3 nach § 4 Abs. 2 des rheinland-pfälzischen Landesgesetzes zur Gewährleistung von Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Auftragsvergaben (Landestariftreuegesetz - LTTG), zuletzt geändert durch Gesetz vom 26. November 2019 (GVBl. S. 334) auszufüllen und vorzulegen (Mustererklärung ist Vergabeunterlagen beigelegt).

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft sowie jedes Unternehmen, auf dessen Ressourcen der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung nach § 47 VgV (Eignungsleihe) verweist, müssen folgende Eigenerklärungen abgeben und die nachstehenden Nachweise erbringen:

Erklärung über den Gesamtumsatz des Bieters während der letzten 3 Geschäftsjahre, sowie des Umsatzes für, mit der ausgeschriebenen Leistung, vergleichbare Leistungen in diesem Zeitraum.

Eigenerklärung, dass der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft über eine ausreichende Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt oder eine Haftpflichtversicherung mit marktüblichen Haftpflichtdeckungssummen im Falle der Auftragserteilung abgeschlossen wird oder besteht.

Die Deckung muss über die gesamte Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Bei der Bildung einer Arbeitsgemeinschaft muss der Versicherungsschutz auf die Arbeitsgemeinschaft ausgestellt sein. Bei Erteilung des Auftrags muss der gültige Versicherungsschein nachgereicht werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Referenzen

Benennung zu Referenzprojekten, die in den letzten höchstens 3 Jahren erbracht wurden und inhaltlich, wertmäßig sowie zeitlich mit der geplanten Leistung vergleichbar sind. Mehrere Verträge oder Aufträge, die für denselben Auftraggeber erbracht wurden, werden nicht als eine, sondern als getrennte Referenzen bewertet. Die Referenzen beinhalten die Bezeichnung der Leistung, des Auftragswertes, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunktes, des Auftraggebers und des jeweiligen Ansprechpartners. Der Auftraggeber behält sich bei Bietern bzw.

Bietergemeinschaften, deren Angebot in die engere Wahl kommt vor, die Referenzen bei den genannten Ansprechpartnern zu überprüfen.

Berufliche Anforderungen

Im Betrieb müssen mindestens 2 im Buchbinderhandwerk ausgebildete Fachkräfte arbeiten. Dies ist anhand einer Kopie des Meisterbriefes/Gesellenbriefes (Buchbindermeister/in (nach der Handwerksordnung (HwO))/ Buchbinder/in (anerkannter Ausbildungsberuf nach dem Berufsbildungsgesetz (BBiG) und der Handwerksordnung (HwO))) nachzuweisen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Berufliche Anforderungen

Im Betrieb müssen mindestens 2 im Buchbinderhandwerk ausgebildete Fachkräfte arbeiten. Dies ist anhand einer Kopie des Meisterbriefes/Gesellenbriefes (Buchbindermeister/in (nach der Handwerksordnung (HwO))/Buchbinder/in (anerkannter Ausbildungsberuf nach dem Berufsbildungsgesetz (BBiG) und der Handwerksordnung (HwO))) nachzuweisen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

Erläuterung zu obiger Auswahl " Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern": Angebote von Bietergemeinschaften sind zugelassen,

sofern Anlage 6 Mustererklärung Bietergemeinschaft [06_Erklaerung zur Gruendung einer Bietergemeinschaft] mit Angebotsabgabe eingereicht wird.

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/08/2021 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/10/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/08/2021 Local time: 11:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

2026

VI.3. Additional information

Voraussetzung für die Berücksichtigung des Angebotes ist die Anfertigung eines Probeauftrags nach Maßgabe der im Leistungsverzeichnis beschriebenen Erläuterungen zum Probeauftrag [Nummer 2 „Probeauftrag“].

Bekanntmachungs-ID: CXPDYDCYMF2

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

Telephone: +49 613116-2234

Fax: +49 613116-2113

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany
Telephone: +49 613116-2234
Fax: +49 613116-2113

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Die o. a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist.

Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

Telephone: +49 613116-2234

Fax: +49 613116-2113

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/07/2021